

PRINCIPALI DIRITTI DEL CLIENTE PER OPERAZIONI DI LOCAZIONE FINANZIARIA

Offerta fuori sede

Si consiglia una **lettura attenta** dei diritti prima di scegliere il prodotto e di firmare il contratto.

DIRITTI

PRIMA DI SCEGLIERE

- Ricevere una **copia di questo documento**.
- Ricevere il **foglio informativo** relativo alla locazione finanziaria, che ne illustra caratteristiche, rischi e tutti i costi.
- Ottenere **gratuitamente** e portare con sé una **copia completa del contratto** e/o il **documento di sintesi**, anche prima della conclusione e senza impegno per le parti, fatto salvo il diritto dell'Intermediario di richiedere il pagamento di una somma non eccedente le spese di istruttoria (il cui ammontare massimo è indicato nel foglio informativo). In alternativa il cliente può ottenere gratuitamente e portare con sé copia dello schema del contratto privo delle condizioni economiche e di un preventivo.
- Conoscere il **tasso del contratto di locazione finanziaria** praticato.

AL MOMENTO DI FIRMARE

- Prendere visione del **documento di sintesi** con tutte le condizioni economiche, unito al contratto.
- Stipulare il **contratto in forma scritta**.
- Ricevere una **copia del contratto firmato** dall'intermediario ed una **copia del documento di sintesi**, da conservare.
- Non avere **condizioni contrattuali** sfavorevoli rispetto a quelle pubblicizzate nel foglio informativo e nel documento di sintesi.
- Scegliere il **canale di comunicazione**, digitale o cartaceo, attraverso il quale ricevere le comunicazioni.

DURANTE IL RAPPORTO CONTRATTUALE

- Ricevere **comunicazioni sull'andamento del rapporto** almeno una volta l'anno mediante un rendiconto e il documento di sintesi.
- Ricevere la proposta di qualunque **modifica unilaterale delle condizioni contrattuali** da parte dell'intermediario. La modifica può essere respinta entro 60 giorni, chiudendo il contratto alle precedenti condizioni.
- Ottenere a proprie spese, entro 90 giorni dalla richiesta ed anche dopo la chiusura, **copia della documentazione sulle singole operazioni** degli ultimi dieci anni.

ALLA CHIUSURA

- Ottenere la chiusura del rapporto nei tempi indicati nel foglio informativo
- Ricevere il **rendiconto** che attesta la chiusura del contratto e riepiloga tutte le operazioni effettuate.

RECLAMI, RICORSI E RISOLUZIONE STRAGIUDIZIALE DELLE CONTROVERSIE

Il cliente può presentare un reclamo all'intermediario, anche per lettera raccomandata a/r o per via telematica, inviandolo a

Zoomlion Capital (Italy) Spa
VIA STATI UNITI D'AMERICA, 26, SENAGO(MI)
Fax 02-99013271 - e-mail: info@zoomlioncapital.it

L'intermediario deve rispondere entro 30 giorni.

Se non è soddisfatto o non ha ricevuto risposta, prima di ricorrere al giudice il cliente può rivolgersi all'Arbitro Bancario Finanziario (ABF). Per sapere come rivolgersi all'Arbitro si può consultare il sito www.arbitrobancariofinanziario.it, chiedere presso le filiali della Banca d'Italia, oppure chiedere all'intermediario.

Ai fini del rispetto degli obblighi previsti dal decreto legislativo 4 marzo 2010, n. 28, di esperire il procedimento di mediazione prima di ricorrere all'Autorità Giudiziaria ed anche in assenza di preventivo reclamo, il cliente può rivolgersi:

- al Conciliatore Bancario Finanziario - Associazione per la soluzione delle controversie bancarie, finanziarie e societarie - ADR (www.conciliatorebancario.it), dove è consultabile anche il relativo Regolamento.
- ovvero ad un altro organismo iscritto nell'apposito registro tenuto dal Ministero della Giustizia, specializzato in materia bancaria e finanziaria ed il cui elenco è disponibile sul sito www.giustizia.it.

La condizione di procedibilità prevista dal decreto legislativo 4 marzo 2010, n. 28 si intende assolta nel caso in cui il cliente abbia esperito il procedimento presso l'ABF.

Zoomlion Capital (Italy) S.p.A. - Socio Unico

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Zoomlion Capital (H.K.) Co. Ltd
Sede Legale: Via Stati Uniti d'America, 26 - 20030 Senago (MI) - Italy - Tel. 02 99013 201
P. Iva e C.F. 06698230965 - REA MI1908850 - Iscritta al n. 41735 Elenco Generale Int.ri Finanziari - Capitale Sociale € 2.000.000,00 i.v.

FOGLIO INFORMATIVO PER OPERAZIONI DI LOCAZIONE FINANZIARIA

Le condizioni di seguito riportate non costituiscono offerta al pubblico

INFORMAZIONI SULL'INTERMEDIARIO	
Denominazione	Zoomlion Capital (Italy) Spa Società per azioni con unico azionista
Sede legale e Direzione Generale	Via Stati Uniti D'america, 26, 20030 Senago (MI)
Telefono	02-990131
Fax	02-99013271
Sito internet	www.zoomlioncapital.it
E-mail	info@zoomlioncapital.it
C.F. e P. IVA	06698230965
Iscritta nel registro delle imprese di Milano	MI1908850
Iscritta nell'elenco generale degli intermediari finanziari	41735
Capitale Sociale	€ 1.000.000,00 i. v.

INFORMAZIONI SUL SOGGETTO CHE EVENTUALMENTE PROCEDE AD OFFERTA FUORI SEDE	
Ragione o Denominazione Sociale	Zoomlion Capital (Italy) Spa
Sede	Via Stati Uniti D'america, 26, 20030 Senago (MI)
C.F. e P. IVA	06698230965
Iscrizione ad Albi o Elenchi	
Qualifica	
Telefono	02-990131
E-mail	info@zoomlioncapital.it

CHE COS'È UN CONTRATTO DI LOCAZIONE FINANZIARIA

La locazione finanziaria è un'operazione di finanziamento a medio-lungo termine posta in essere con una banca o intermediario finanziario che concede un bene per un determinato periodo di tempo e dietro il pagamento di un canone, comprensivo di capitale e interessi, calcolati secondo il tasso - fisso o variabile - indicato nel contratto. Alla fine del contratto il cliente può acquistare il bene ad un prezzo prestabilito.

Zoomlion Capital (Italy) Spa non svolge attività di erogazione di credito ai consumatori quale prevista dagli artt. da 121 a 126 del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385. Secondo la normativa citata, consumatore è la persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta.

Rischi dell'operazione di locazione finanziaria

I rischi tipici della locazione finanziaria riguardano sia il bene che il finanziamento. Il cliente utilizzatore si assume tutti i rischi che possono riguardare il bene, come la mancata o ritardata consegna, i vizi, i difetti, la perdita, la distruzione, il furto, la manutenzione, ordinaria e straordinaria. In tutti questi casi il cliente deve continuare a pagare i canoni e può far valere i suoi diritti verso il fornitore del bene.

Il cliente è tenuto a pagare tutti i costi fiscali connessi al bene o all'operazione, di cui pertanto sopporta i relativi rischi anche se dovessero emergere successivamente al momento della firma del contratto.

Se il contratto è a tasso fisso il cliente pagherà sempre lo stesso canone anche se i tassi scendono, mentre se il contratto è a tasso indicizzato, il cliente subirà una variazione del canone, in aumento se i tassi aumentano o in diminuzione in caso di riduzione dei tassi.

Zoomlion Capital (Italy) S.p.A. - Socio Unico

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Zoomlion Capital (H.K.) Co. Ltd

Sede Legale: Via Stati Uniti d'America, 26 - 20030 Senago (MI) - Italy - Tel. 02 99013 201

P. Iva e C.F. 06698230965 - REA MI1908850 - Iscritta al n. 41735 Elenco Generale Int.ri Finanziari - Capitale Sociale € 2.000.000,00 i.v.

FOGLIO INFORMATIVO PER OPERAZIONI DI LOCAZIONE FINANZIARIA

Nel lease-back il cliente vende un bene di cui è proprietario alla società di leasing e lo riprende in locazione finanziaria; in questi casi se il bene non funziona, non può agire contro nessuno per il risarcimento dei danni.

Nel leasing di immobili o impianti da costruire vi possono essere i seguenti ulteriori rischi in capo al cliente: il bene non viene costruito, oppure viene consegnato in ritardo, oppure può essere difforme dal progetto iniziale o presentare un abuso ad esempio edilizio, oppure può subire un aumento di costi che aumentano l'importo dei canoni della locazione finanziaria.

L'operazione di locazione finanziaria prevede di norma l'obbligo per il cliente di fornire la copertura assicurativa dei beni locati contro i rischi di danneggiamento, furto, incendio, responsabilità civile. In tal caso il rischio tipico consiste nel fatto che l'indennizzo copre solo i rischi e gli eventi espressamente assicurati nella polizza entro i limiti delle franchigie e massimali pattuiti.

CONDIZIONI ECONOMICHE

QUANTO PUÒ COSTARE LA LOCAZIONE FINANZIARIA

Il costo della locazione finanziaria, suddiviso nel canone alla firma, se previsto, e nei successivi canoni periodici, dipende - tra gli altri - dal prezzo di acquisto del bene, dal tasso e dalla durata del contratto, e da tutte le spese, oneri e tasse, inclusa l'IVA sui singoli canoni e sul prezzo finale di acquisto del bene. Il "tasso" concretamente praticato al cliente sulla specifica operazione, evidentemente funzione fra l'altro del grado di rischio, di onerosità e di complessità dell'operazione stessa, viene espressamente indicato in contratto.

Il **tasso del contratto di locazione finanziaria** è definito nelle Istruzioni della Banca d'Italia come "il tasso interno di attualizzazione per il quale si verifica l'uguaglianza fra costo di acquisto del bene locato (al netto delle imposte) e valore attuale dei canoni e del prezzo dell'opzione finale di acquisto (al netto delle imposte) contrattualmente previsti. Per i canoni comprensivi dei corrispettivi per servizi accessori di natura non finanziaria o assicurativa andrà considerata solo la parte di canone riferita alla restituzione del capitale investito per l'acquisto del bene e dei relativi interessi".

Nella tabella sottostante sono riportati i tassi contrattuali massimi praticati al variare del costo di acquisto originario del bene da concedere in locazione finanziaria.

Locazione finanziaria per non consumatori	Costo del bene locato		
	Da € 25.000 a € 100.000	Da € 100.001 a € 250.000	Oltre € 250.001
Tasso massimo applicato	9,00 %	8,00 %	7,00 %

Il Cliente può consultare il tasso effettivo globale medio (TEGM) previsto dall'art. 2 della legge n. 108/1996 (c.d. "legge antiusura"), relativo ai contratti di locazione finanziaria, presso la sede di Zoomlion Capital (Italy) Spa e sul sito internet www.zoomlioncapital.it.

Zoomlion Capital (Italy) S.p.A. - Socio Unico

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Zoomlion Capital (H.K.) Co. Ltd

Sede Legale: Via Stati Uniti d'America, 26 - 20030 Senago (MI) - Italy - Tel. 02 99013 201

P. Iva e C.F. 06698230965 - REA MI1908850 - Iscritta al n. 41735 Elenco Generale Int.ri Finanziari - Capitale Sociale € 2.000.000,00 i.v.

FOGLIO INFORMATIVO PER OPERAZIONI DI LOCAZIONE FINANZIARIA

TASSI DI INTERESSE (importi massimi - riportati sulla base dell'anno civile)		
Parametro di indicizzazione (per locazioni a tasso variabile)		EURIBOR 3 M.L.
Tasso di riferimento		9,00 %
Interessi di mora		EURIBOR 3 M.L. + 7 punti
ALTRI ONERI APPLICABILI ALLA LOCAZIONE FINANZIARIA (importi massimi, al netto dell'iva)		
Stipula del contratto	Spese di istruttoria	€ 400,00
	Rilascio di copia completa del contratto	€ 100,00
	Adempimenti notarili ed imposte (oltre ai costi vivi)	€ 200,00
	Versamento iniziale	50,00% dell'importo finanziato
Gestione del rapporto	Incaso canone	€ 5,00
	Invio comunicazione periodiche (via posta o e-mail) per cliente / garanti	€ 0,00
	Variazione amministrativa contrattuale	€ 100,00
	Variazione domiciliazione SEPA Direct Debit	€ 50,00
	Spese chiusura del contratto	€ 100,00
	Copia fatture	€ 25,00
	Rimborso spese per insoluti	€ 50,00
	Trascrizione in pubblici registri	€ 200,00 oltre alle imposte di legge
	Prezzo di riscatto	15,00% dell'importo finanziato
	Penale per il rifiuto di presa in consegna del Bene	Pari al versamento iniziale
	Penale per la risoluzione anticipata del contratto	Canoni a scadere + prezzo di riscatto attualizzati al tasso della locazione finanziaria ridotto di 250bps
	Spese di gestione pratiche in precontenzioso e contenzioso	10,00% dell'importo da recuperare, oltre alle spese addebitate dal soggetto incaricato del recupero del credito ed agli ulteriori costi vivi
	Spese per il recupero dei beni	€ 1.000,00 oltre alle spese addebitate dal soggetto incaricato del recupero dei beni ed agli ulteriori costi vivi
	Servizio pagamento bolli, imposte e tasse	€ 150,00 oltre ai costi vivi
	Canone installazione e gestione dei dispositivi di rilevazione satellitare, di protezione e di sicurezza del bene	€ 100,00
	Spese Gestione pratiche assicurative	€ 100,00 oltre ai costi vivi

Zoomlion Capital (Italy) S.p.A. - Socio Unico

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Zoomlion Capital (H.K.) Co. Ltd
Sede Legale: Via Stati Uniti d'America, 26 - 20030 Senago (MI) - Italy - Tel. 02 99013 201
 P. Iva e C.F. 06698230965 - REA MI1908850 - Iscritta al n. 41735 Elenco Generale Int.ri Finanziari - Capitale Sociale € 2.000.000,00 i.v.

FOGLIO INFORMATIVO PER OPERAZIONI DI LOCAZIONE FINANZIARIA

COPERTURA ASSICURATIVA DEI BENI

Il cliente è sempre tenuto a stipulare una copertura assicurativa contro il furto e l'incendio, oltre ad una polizza RCA obbligatoria. Il cliente può essere autorizzato ad aderire alla polizza assicurativa contro il furto e l'incendio stipulata dalla società di leasing.

In tal caso:

- il premio sarà addebitato al cliente al solo costo vivo sostenuto dalla società di leasing e sarà rimborsato mediante una corrispondente maggiorazione dei canoni di locazione finanziaria;
- prima dell'adesione, il cliente sarà informato dei relativi costi, dei contenuti della polizza (il cui estratto gli sarà consegnato) e riceverà le informative e la documentazione previste dalla vigente normativa;
- la segnalazione al cliente della polizza e la sua adesione non costituiscono attività di intermediazione assicurativa e la società di leasing non potrà pretendere dal cliente, dalla compagnia di assicurazione o da eventuali terzi il pagamento di alcun compenso;
- nel caso di adesione alla polizza, il cliente sarà comunque tenuto a stipulare, a proprie cura e spese, la copertura assicurativa RCA.

Di seguito sono esposti i costi e gli oneri accessori massimi relativi alla copertura assicurativa del Bene.

Disamina polizza assicurativa proposta dal cliente
COPERTURA ASSICURATIVA CONCLUSA DA ZOOMLION CAPITAL (ITALY) SPA CONTRO INCENDIO E FURTO
Importo assicurato
Premio annuo
Revoca copertura assicurativa in convenzione

INDICIZZAZIONE

Nelle operazioni a tasso variabile, il corrispettivo relativo ai canoni di locazione ed al prezzo di riscatto sarà indicizzato al parametro **EURIBOR 3 mesi/365** (pubblicato su "Il Sole 24 Ore"), per cui esso potrà subire variazioni in funzione delle variazioni di detto parametro.

L'indicizzazione è la differenza tra la media delle quotazioni dell'indice di riferimento rilevate nel periodo anteriore alla scadenza del canone considerato e l'indice di riferimento iniziale indicato nel contratto.

La formula di calcolo dell'indicizzazione è la seguente:

$$Ac = (QCR \times (Tm - Tr) \times GG) / 36.500$$

Ac = Adeguamento canone

QCR = Quota Capitale Residua

Tm = Tasso medio (calcolato rilevando quotidianamente i tassi EURIBOR 3 mesi pubblicati su "Il Sole 24 Ore") Tr = Tasso di riferimento base concordato in contratto

Zoomlion Capital (Italy) S.p.A. - Socio Unico

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Zoomlion Capital (H.K.) Co. Ltd

Sede Legale: Via Stati Uniti d'America, 26 - 20030 Senago (MI) - Italy - Tel. 02 99013 201

P. Iva e C.F. 06698230965 - REA MI1908850 - Iscritta al n. 41735 Elenco Generale Int.ri Finanziari - Capitale Sociale € 2.000.000,00 i.v.

FOGLIO INFORMATIVO PER OPERAZIONI DI LOCAZIONE FINANZIARIA

RECESSO, TEMPI MASSIMI DI CHIUSURA, MEZZI DI TUTELA STRAGIUDIZIALE DELLE CONTROVERSIE

Recesso

Il cliente e l'intermediario possono recedere dalla locazione finanziaria se il fornitore non abbia consegnato al cliente il bene entro **180 giorni dalla conclusione del contratto**.

L'intermediario può risolvere la locazione finanziaria in caso di inadempimento del cliente ad alcune obbligazioni espressamente previste nel contratto, tra cui quelle relative al pagamento dei canoni ed all'utilizzo ed alla custodia dei beni.

Il cliente può recedere dalla locazione finanziaria a seguito della proposta dell'intermediario di modifica delle condizioni contrattuali. Nel caso il cliente non receda, la proposta di modifica si intende approvata.

Tempi massimi di chiusura del rapporto

Alla scadenza della locazione o in caso di suo scioglimento anticipato, il rapporto sarà chiuso entro il termine massimo di 60 giorni dalla data in cui l'Utilizzatore avrà completamente adempiuto a tutte le proprie obbligazioni nei confronti del Concedente.

Sistemi di tutela stragiudiziale delle controversie

Il cliente può presentare reclamo all'intermediario, con lettera indirizzata a Zoomlion Capital (Italy) Spa, Ufficio Reclami, 20030 SENAGO, VIA STATI UNITI D'AMERICA, 26, o inviata per posta elettronica all'indirizzo e-mail info@zoomlioncapital.it. L'intermediario dovrà rispondere entro 30 giorni dal ricevimento.

Se il cliente non è soddisfatto o non ha ricevuto risposta nel predetto termine, egli, prima di ricorrere al giudice, può rivolgersi all'Arbitro Bancario Finanziario (ABF): per sapere come rivolgersi all'ABF e l'ambito della sua competenza, il cliente può consultare il sito internet www.arbitrobancariofinanziario.it o presso la sede dell'intermediario o della Banca d'Italia. Il ricorso all'ABF esonera il cliente dall'esperire il procedimento di mediazione obbligatoria, nel caso in cui intenda sottoporre la controversia all'Autorità Giudiziaria.

Per la risoluzione stragiudiziale delle controversie che possono insorgere con riferimento al rapporto ed in relazione all'obbligo di cui al d.lgs. 4 marzo 2010, n. 28, di esperire il procedimento di mediazione prima di ricorrere all'Autorità Giudiziaria, il cliente e l'intermediario possono rivolgersi:

- all'Organismo di conciliazione bancaria presso il "Conciliatore Bancario Finanziario Associazione per la soluzione delle controversie bancarie, finanziarie e societarie - ADR", il cui regolamento può essere consultato sul sito www.conciliatorebancario.it o chiesto all'intermediario
- ovvero ad ogni altro organismo di mediazione iscritto nell'apposito registro tenuto dal Ministero della Giustizia.

Legenda

- **Canone:** il corrispettivo periodico della locazione finanziaria. I canoni possono essere di norma mensili, trimestrali o semestrali; il primo canone versato alla firma del contratto può essere di importo più elevato.
- **Concedente:** la società di leasing, banca o intermediario finanziario che "concede" il bene in locazione finanziaria.
- **Foro competente:** l'autorità giudiziaria territorialmente competente a giudicare le controversie derivanti dal contratto, anche in deroga alle disposizioni sulla competenza territoriale previste dal codice di procedura civile.
- **Opzione di riscatto:** la facoltà in forza della quale il cliente alla fine del contratto, sempre che abbia adempiuto a tutte le proprie obbligazioni, può decidere di acquistare il bene al prezzo indicato.
- **Parametro di indicizzazione:** un indice di riferimento del mercato monetario sul quale viene ancorata la variabilità del tasso contrattuale.
- **Spese di istruttoria:** le spese per l'analisi di concedibilità del finanziamento.
- **Tasso della locazione finanziaria:** il tasso interno di attualizzazione definito nella Sezione Condizioni economiche del presente Foglio informativo.
- **Tasso di mora:** il tasso dovuto per il ritardato pagamento di una somma di denaro.
- **Tasso effettivo Globale medio (teGm):** il tasso di interesse pubblicato ogni tre mesi dal Ministero dell'Economia e delle Finanze come previsto dalla legge sull'usura. Il limite oltre il quale gli interessi sono ritenuti usurari è stabilito nel minore fra "TEGM, maggiorato di un quarto cui si aggiunge un margine di ulteriori quattro punti percentuali" e "TEGM aumentato di otto punti percentuali".
- **Utilizzatore:** il cliente che "utilizza" il bene ricevuto in locazione finanziaria.

Zoomlion Capital (Italy) S.p.A. - Socio Unico

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Zoomlion Capital (H.K.) Co. Ltd

Sede Legale: Via Stati Uniti d'America, 26 - 20030 Senago (MI) - Italy - Tel. 02 99013 201

P. Iva e C.F. 06698230965 - REA MI1908850 - Iscritta al n. 41735 Elenco Generale Int.ri Finanziari - Capitale Sociale € 2.000.000,00 i.v.